



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
10 September 2026
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции о биологическом
разнообразии, выступающая в качестве совещания
Сторон Нагойского протокола регулирования
доступа к генетическим ресурсам и совместного
использования на справедливой и равной основе
выгод от их применения**

Шестое совещание

Ереван, 19–30 октября 2026 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

**Специализированные международные документы,
регулирующие доступ к генетическим ресурсам и
совместное использование выгод в контексте пункта 4
статьи 4 Нагойского протокола**

Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола

Записка секретариата

I. Введение и история вопроса

1. В решении [NP-5/8](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения предложила Сторонам, правительствам других стран, соответствующим субъектам деятельности и международным организациям представить свои мнения относительно процесса, предложенного в рекомендации [3/16](#) Вспомогательного органа по осуществлению, а также соображения касательно взаимосвязи между специализированными международными документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод.

2. В соответствии с этим же решением было выпущено уведомление [№ 2025-033](#), и было получено 19 материалов¹, из которых девять были представлены Сторонами², два — государствами, не являющимися Сторонами³, и семь — наблюдателями⁴.

* [CBD/NP/MOP/6/1](#).

¹ С полным текстом представленных материалов можно ознакомиться по следующему адресу:
www.cbd.int/notifications/2025-033.

² Боливия (Многонациональное Государство), Дания от имени Европейского союза и его государств-членов, Египет — в индивидуальном порядке и от имени Африканской группы переговорщиков, Намибия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швейцария, Южная Африка и Япония.

³ Австралия и Канада.

⁴ Германская ассоциация растениеводов-селекционеров, «Евросемена», Международная федерация фармацевтических производителей и ассоциаций, сеть «Третий мир», «СинБио Африка», фонд «ДМУН» и фонд «ХАТОФ».

3. В связи с ограниченным количеством материалов, представленных наблюдателями, в частности соответствующими международными организациями, Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии продлила срок подачи материалов для таких организаций. Однако сроки подготовки документов для 6-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению не позволили включить материалы, полученные от соответствующих международных организаций после истечения первоначально установленного срока, в предсессионный документ с обобщением мнений, который был рассмотрен Вспомогательным органом⁵.

4. В соответствии с документом [CBD/SBI/6/8](#) до начала 6-го совещания Вспомогательного органа с помощью онлайн-процедуры раннего представления материалов информацию предоставили, в том числе, секретариат Международного договора о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

5. Вспомогательный орган рассмотрел документ [CBD/SBI/6/8](#) и принял рекомендацию [6/7](#), содержащую проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 6-м совещании.

6. После подготовки документа [CBD/SBI/6/8](#) дополнительные материалы представили ВОЗ, Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ).

7. Как отмечается в документе [CBD/SBI/6/8](#), материалы, полученные после его подготовки, а также информация, вытекающая из второй оценки и обзора эффективности Нагойского протокола и относящаяся к пункту 4 статьи 4 Протокола, должны быть представлены Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 6-м совещании в отдельной записке секретариата. Во исполнение этого поручения в настоящей записке приводится анализ дополнительной информации, которая была получена после вышеуказанного срока, включая материалы, направленные соответствующими международными организациями, и информацию, содержащуюся в национальных докладах, представленных в рамках второй оценки и обзора. Приведенная в настоящем документе информация призвана содействовать рассмотрению рекомендации [6/7](#) Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, и не предпрещает проект решения, содержащийся в этой рекомендации.

8. В настоящей записке приводится обзор полученных дополнительных материалов (см. раздел II ниже), сформулирован ряд вытекающих из них сквозных соображений (раздел III) и поясняется их значимость в контексте информации, полученной в рамках второй оценки и обзора эффективности Протокола (раздел IV). Эта информация представляется в ознакомительных целях для содействия рассмотрению рекомендации [6/7](#) Вспомогательного органа по осуществлению Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 6-м совещании.

II. Обзор дополнительных материалов, представленных международными организациями

A. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

9. ВОЗ представила информацию о процессах в рамках ее мандата, имеющих отношение к вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в частности о Механизме обеспечения готовности к пандемическому гриппу для обмена вирусами гриппа

⁵ См. [CBD/SBI/6/8](#).

и доступа к вакцинам и другим преимуществам (Механизм ГПГ) и Соглашении ВОЗ по борьбе с пандемиями, включая предлагаемую систему по обеспечению доступа к патогенным микроорганизмам и совместному использованию выгод (ДПСВ).

10. ВОЗ указала, что Механизм ГПГ представляет собой секторальную многостороннюю систему в отношении вирусов гриппа с пандемическим потенциалом. Согласно представленной информации, Механизм ГПГ включает меры по совместному использованию как денежных, так и неденежных выгод и реализуется на основе стандартизированных соглашений о передаче материалов.

11. ВОЗ сообщила, что ее Соглашение по борьбе с пандемиями, принятое в мае 2025 года и подлежащее дальнейшей доработке в части надлежащих механизмов осуществления, предусматривает создание многосторонней системы ДПСВ в отношении патогенов с пандемическим потенциалом. ВОЗ отметила, что в Соглашении по борьбе с пандемиями признается важность обеспечения согласованности с целями Конвенции о биологическом разнообразии и Нагойского протокола.

12. По мнению ВОЗ, после того, как Механизм ГПГ и система ДПСВ начнут функционировать, их можно будет рассматривать в качестве специализированных международных документов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, в духе пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола.

В. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

13. ВОИС представила информацию о процессах, которые, по ее мнению, имеют отношение к дискуссиям в рамках пункта 4 статьи 4 Протокола.

14. ВОИС сообщила о текущем совершенствовании своей базы данных договоров об интеллектуальной собственности и генетических ресурсах, обеспечивающей доступ к типовым и действующим договорным механизмам, включая соглашения, касающиеся доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

15. ВОИС отметила, что стороны ее принятого в мае 2024 года Договора об интеллектуальной собственности, генетических ресурсах и традиционных знаниях, связанных с генетическими ресурсами, признали, что Договор и другие соответствующие международные документы должны быть взаимодополняющими, а также предусмотрели осуществление Договора на взаимодополняющей основе с такими документами.

16. ВОИС отметила, что Договор не устанавливает обязательств в отношении доступа и совместного использования выгод, однако он способствует повышению прозрачности и согласованности в рамках более широкой международной системы управления генетическими ресурсами.

С. Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ)

17. УПОВ упомянул ранее состоявшийся обмен мнениями с Конвенцией о биологическом разнообразии относительно важности доступа к генетическим ресурсам для селекции растений и инноваций.

18. УПОВ обратил внимание на закрепленное в Международной конвенции по охране новых сортов растений право селекционеров использовать охраняемые сорта для целей создания новых сортов, и отметил, что этот механизм способствует обеспечению постоянного доступа к генетическим ресурсам растений для селекционной деятельности.

19. УПОВ отметил, что эта система способствует созданию и распространению улучшенных сортов растений, и охарактеризовал такую деятельность как один из способов получения выгод от инноваций в области селекции растений.

III. Сквозные соображения, вытекающие из представленных материалов

20. Представленные дополнительные материалы свидетельствуют о наличии широкого спектра международных инструментов, рамочных документов и институциональных механизмов, которые могут иметь отношение к дискуссиям в рамках пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола.

21. В представленных материалах речь идет о документах и механизмах, охватывающих целый ряд секторов и политических задач, включая общественное здравоохранение, интеллектуальную собственность и селекцию растений. В этих материалах отражены различные подходы к регулированию доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, включая многосторонние системы, в которых предусмотрены меры, инструменты и механизмы регулирования доступа и совместного использования выгод, призванные способствовать обеспечению прозрачности и правовой определенности, а также секторальные нормативные рамочные документы, касающиеся вопросов использования генетических ресурсов.

22. В своих материалах организации подчеркивают важное значение, придаваемое ими обеспечению согласованности и взаимодополняемости между соответствующими международными документами и процессами с помощью следующих механизмов:

а) многосторонние системы, предусматривающие обязательства в отношении доступа и совместного использования выгод (ВОЗ);

б) вспомогательные механизмы, способствующие повышению прозрачности и совершенствованию договорной практики без установления обязательств в отношении доступа и совместного использования выгод (ВОИС);

в) подход, при котором система регулирования облегчает доступ к генетическим ресурсам посредством таких механизмов, как предоставление соответствующих прав селекционерам, что, в свою очередь, способствует инновациям в области селекции растений. Этот подход прямо не позиционируется как модель регулирования доступа и совместного использования выгод, однако он демонстрирует то, каким образом ориентированные на обеспечение доступа правовые структуры могут способствовать устойчивому использованию генетических ресурсов и получению выгод для общества (УПОВ).

IV. Связь со второй оценкой и обзором

23. Вторая оценка и обзор эффективности Нагойского протокола предусматривают рассмотрение пункта 4 статьи 4, в частности, в свете информации, представленной Сторонами в их национальных докладах.

24. Содержащаяся в национальных докладах информация позволяет предположить, что дальнейшее разъяснение взаимосвязи между Нагойским протоколом и другими соответствующими международными документами может способствовать более согласованному осуществлению на национальном уровне. Стороны обозначили вопросы, связанные с правовой ясностью, институциональной координацией и повышением осведомленности о различных механизмах доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

25. Дополнительные материалы, представленные международными организациями, дополняют информацию, содержащуюся в национальных докладах, давая представление о структуре, функционировании и целях секторальных инструментов и механизмов, которые могут иметь отношение к дискуссиям в рамках пункта 4 статьи 4.

26. В совокупности информация, содержащаяся в национальных докладах и в представленных международными организациями дополнительных материалах, способствует более широкому пониманию вопросов, имеющих отношение к пункту 4 статьи 4, включая взаимосвязь между международными документами и подходами в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Эта информация представляется для содействия рассмотрению рекомендации [6/7](#) Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 6-м совещании.

V. Заключительные замечания

27. Настоящая записка содержит информацию, полученную от ВОЗ, ВОИС и УПОВ после подготовки документа [CBD/SBI/6/8](#). Соответственно, эта информация не была включена в сводный доклад, рассмотренный Вспомогательным органом по осуществлению на его 6-м совещании.

28. Дополнительная информация служит дополнением к материалам, полученным в ходе второй оценки и обзора эффективности Нагойского протокола, и представляется в целях содействия рассмотрению рекомендации [6/7](#) Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 6-м совещании.
